

# Jacuzzi®



J-LX®  
J-LXL®

2024

J-LX® COLLECTION

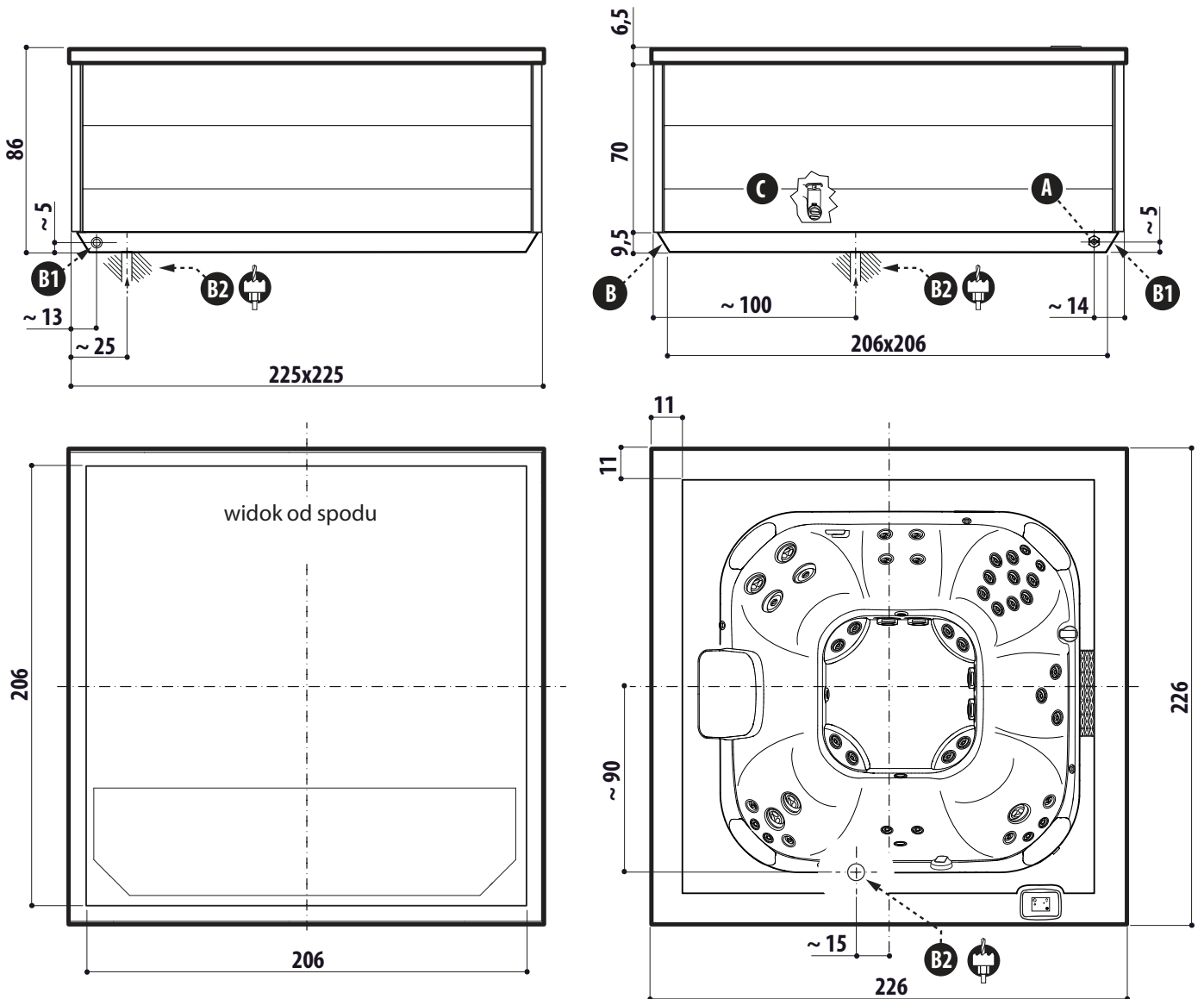
karta montażu wstępnego  
**STARANNIE ZACHOWAĆ**



## Ostrzeżenia

- Wszystkie wymiary podane są w centymetrach
- Przedstawione rysunki nie są podane w skali
- Tolerancja wymiarów i/lub prostolinijności:  $\pm \sim 13$  mm
- Wymiary i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia

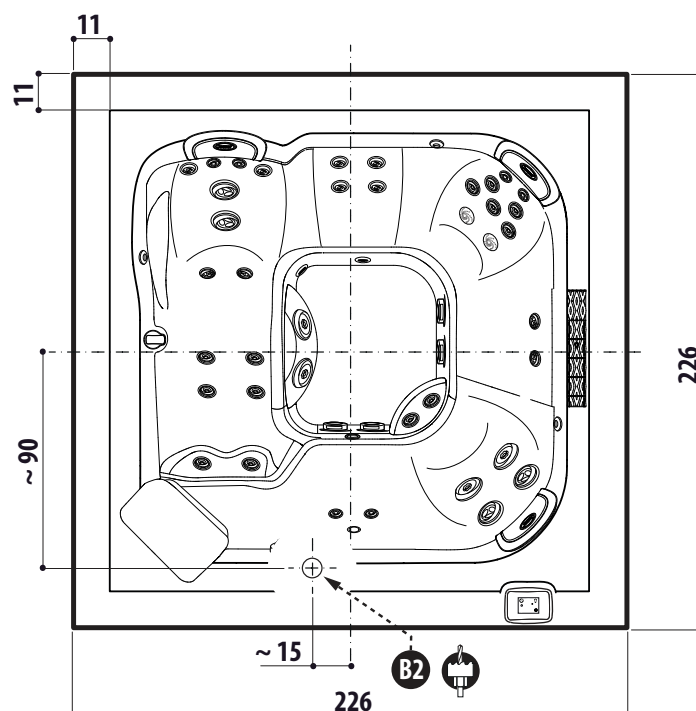
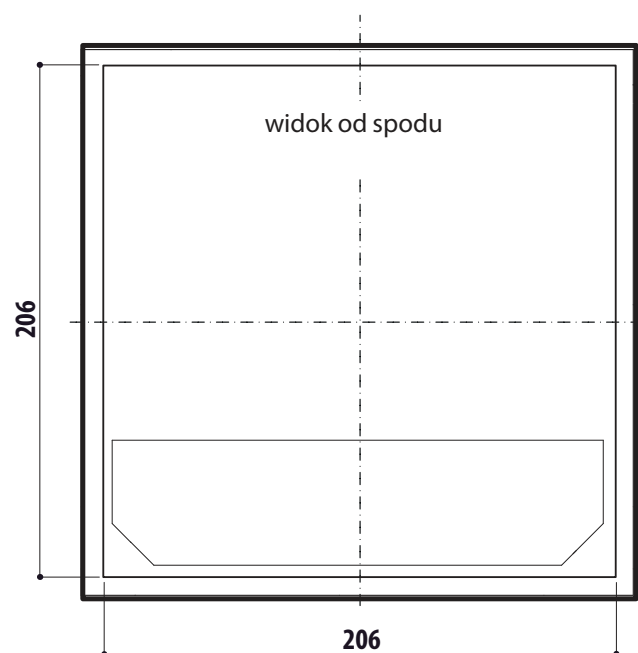
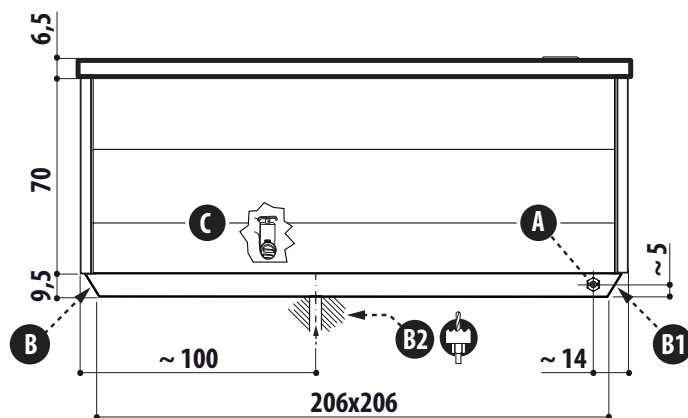
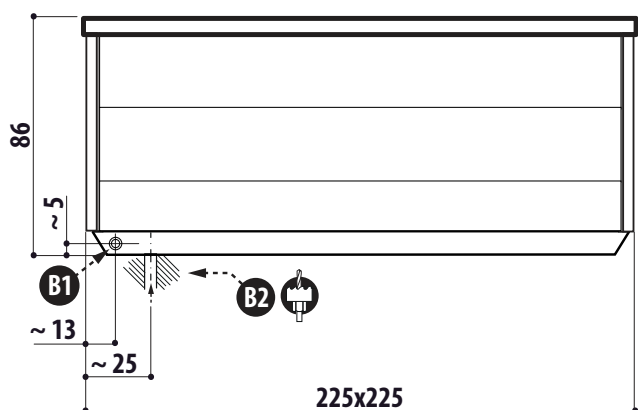
cm



Tolerancja wymiarów i/lub prostolinijności:  $\pm \sim 13$  mm

**J-LX**  
2024

- A: położenie odpływu
- B/B1: wejście zasilania elektrycznego ( $\varnothing 1$ " )
- B2: (alternatywne wejście dla kabla elektrycznego)
- C: QuickDrain™



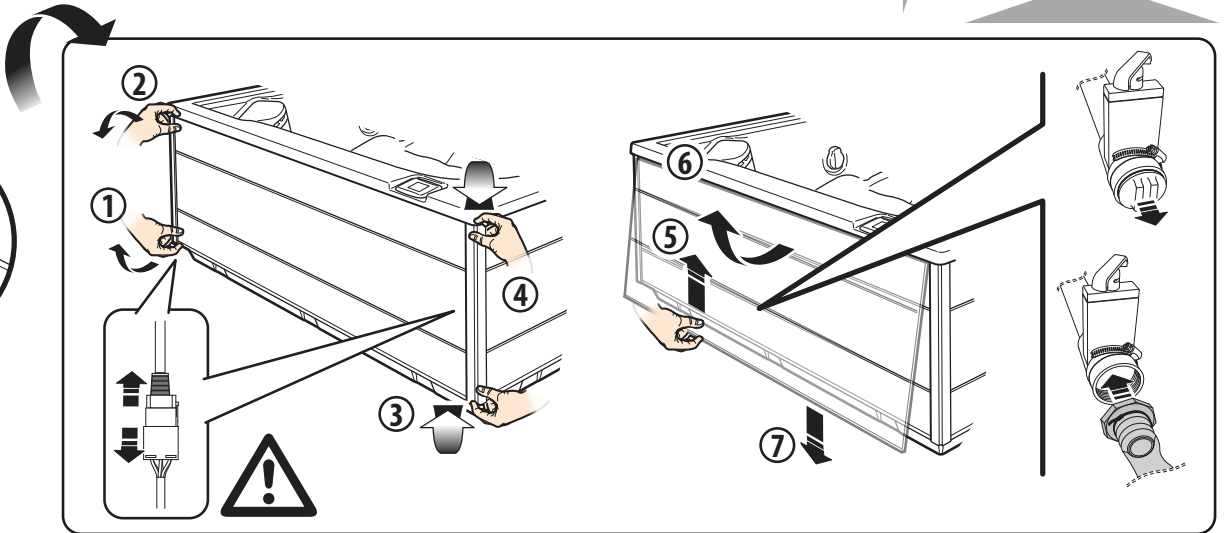
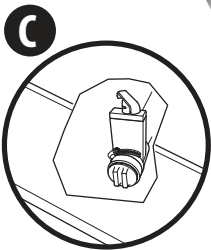
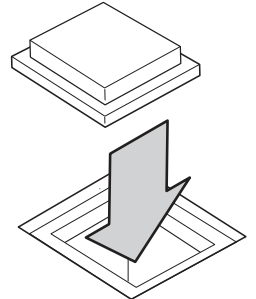
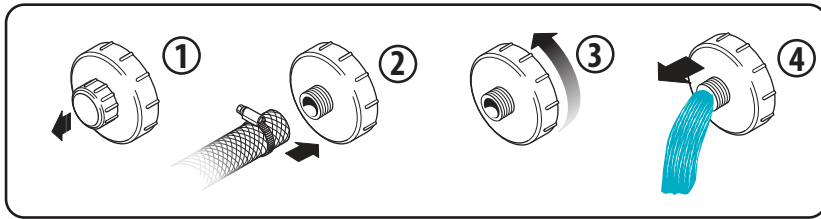
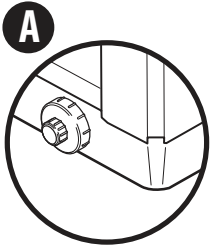
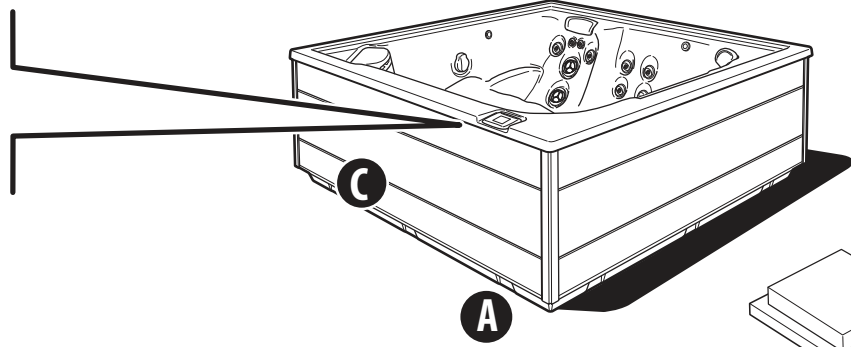
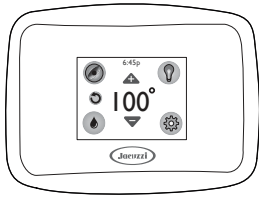
Tolerancja wymiarów i/lub prostolinijności:  $\pm \sim 13$  mm

**J-LX L**  
2024

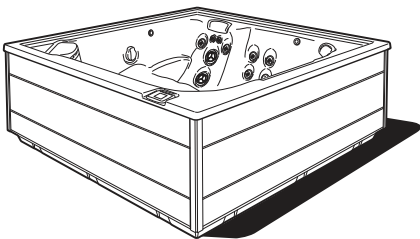
- A: położenie odpływu
- B/B1: wejście zasilania elektrycznego ( $\varnothing 1''$ )
- B2: (alternatywne wejście dla kabla elektrycznego)
- C: QuickDrain™



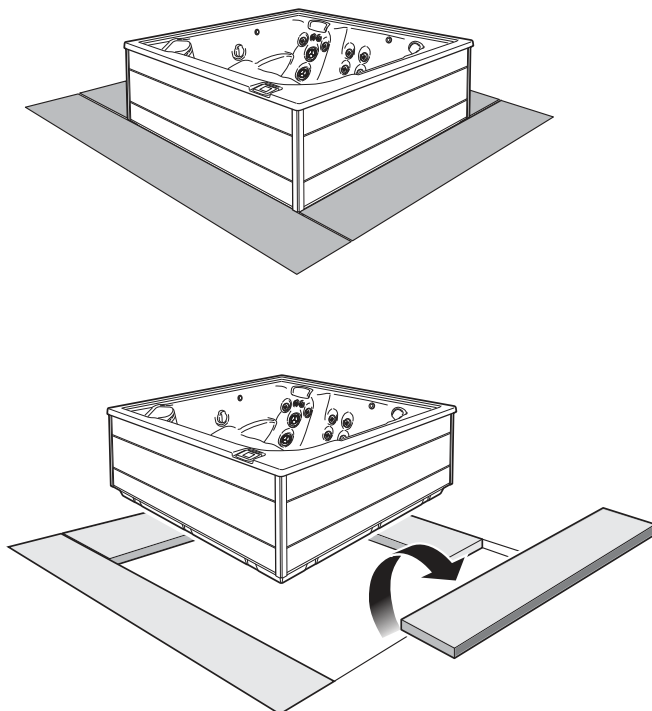
3



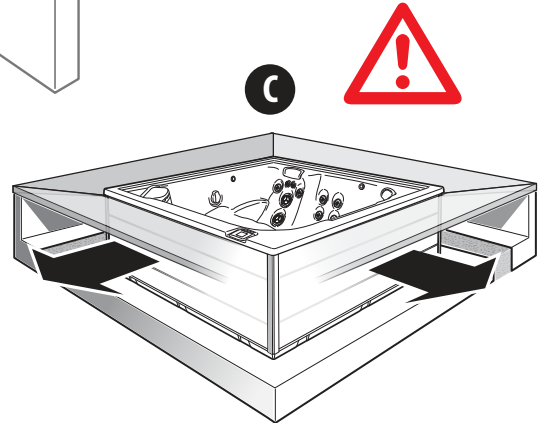
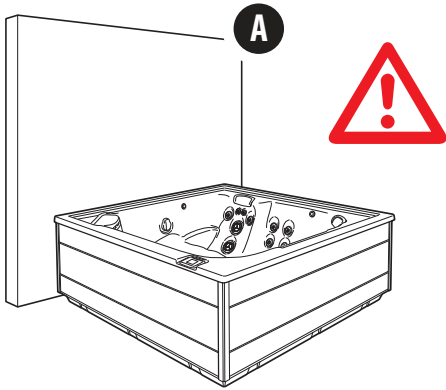
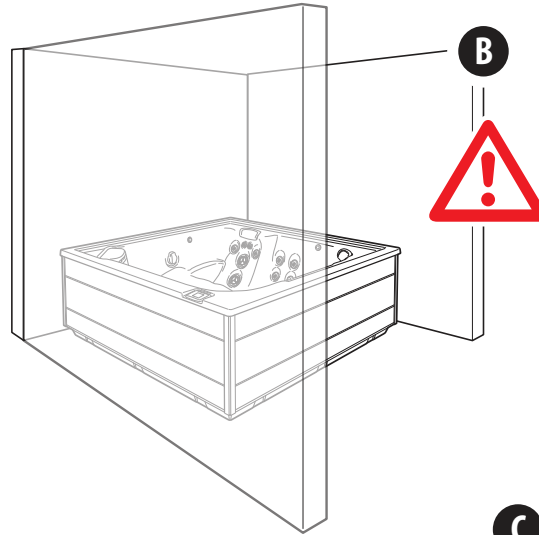
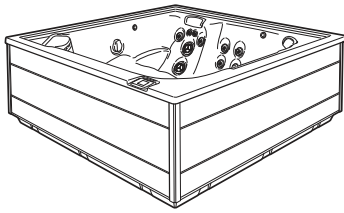
4



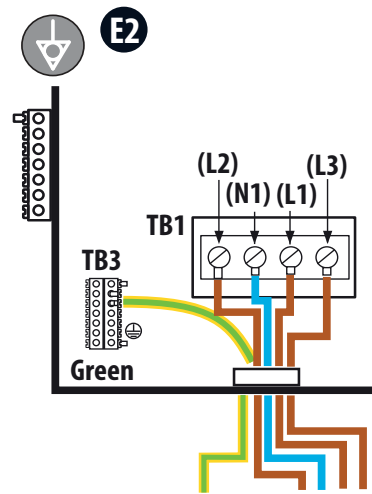
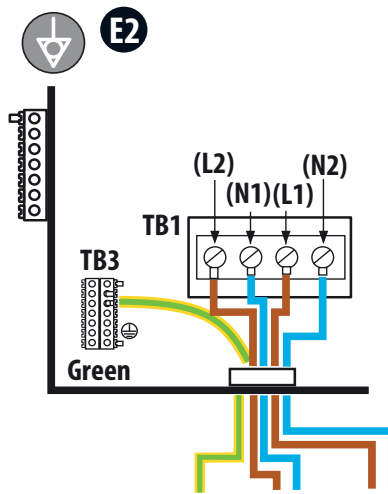
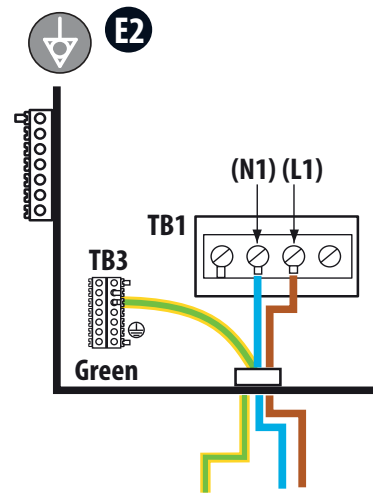
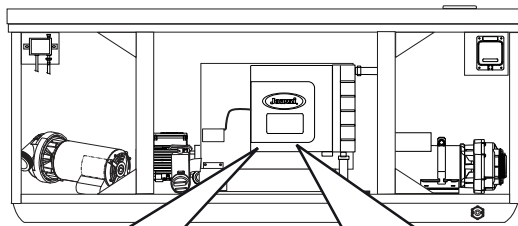
5



6



7



zwymiarować w oparciu o pobór prądu (maksymalny lub naprzemienny)

**Do odpowiedzialności montera/właściciela należy, przed dokonaniem montażu, sprawdzenie i dostosowanie się do specyficznych rozporządzeń miejscowych.**

**Firma Jacuzzi Europe S.p.A. nie udziela w związku z tym żadnej gwarancji i nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za zgodność wykonanego montażu.**

## Dane techniczne

Spa Jacuzzi charakteryzują się jednofazowym zasilaniem (220-240 V); wszystkie części elektromechaniczne i orurowanie znajdują się w obrębie obwodu urządzenia.

- Spa **J-LX / LX L** są wyposażone w 2 pompy do hydromasażu i jedną pompę recyrkulacyjną.

## Maksymalny pobór instalacji

Instalacja elektryczna, która zasila spa musi być **ściśle** zwymiarowana do maksymalnego zużycia (jak wskazano w tabeli).

Zasilanie (jednofazowe)		Zużycie całkow. grzałki elektrycznej + pompy/pomp	
Volt	Herc	Amper	kW
220-240 ~	50	30 <sup>(k)</sup>	7,2 <sup>(j)</sup>

(k): przy 230V (jednofazowe) / (j): moc pobierana max.

■ Jeżeli nie dysponuje się wystarczającą ilością energii, można uruchomić elektroniczny ogranicznik zużycia, aktywując go wewnątrz skrzynki elektronicznej (zapoznać się z odpowiednią instrukcją montażu/użytkowania i konserwacji).

**Ta czynność może być wykonana tylko przez upoważnionych techników Jacuzzi®** i ogranicza zużycie energii elektrycznej jak wskazano:

Zużycie naprzemienne: **3,9kW/17A** (po włączeniu pompy, grzałka elektryczna wyłącza się).

## Waga

	ciężar netto	średnia pojemność użycia	objętość wody MAX	maksymalna masa całkowita	powierzchnia podparcia	obciążenie skoncentrowane na powierzchni podparcia
	kg	litry	litry	kg	m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>
J-LX	~ 388	~ 1249	~ 1666	~ 2054	~ 4,24	~ 485
J-LX L	~ 415	~ 1249	~ 1685	~ 2100	~ 4,24	~ 495

## Bezpieczeństwo użytkowania

■ Instalacja, jeśli została zamontowana przez wykwalifikowanych pracowników, nie przedstawia zagrożenia dla użytkownika. Bezpieczeństwo jest jednak również zależne od prawidłowego użytkowania, zgodnego z instrukcją obsługi dołączoną do produktu, przy czym użytkownik musi pozostawić wykonanie określonych czynności opisanych w instrukcji wykwalifikowanemu personelowi.

■ Upewnić się, czy pracownicy wyznaczeni do montażu i do zarządzania instalacją posiadają kwalifikacje zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym dokonuje się montażu.

■ Niniejsze urządzenie wykorzystuje i wytwarza fale radiowe: jeśli nie zostało zainstalowane i nie jest używane zgodnie z zaleceniami, może powodować zakłócenia podczas odbioru programów telewizyjnych i radiowych.

Jednak w szczególnych przypadkach do zakłóceń może dojść również pomimo przestrzegania zaleceń.

## Przygotowanie do montażu



**Sprawdzić, czy do przenoszenia i montażu spa konieczne jest użycie urządzeń dźwigowych (żurawi, itp.).**



**W przypadku instalacji na zewnątrz budynków konieczne jest uwzględnienie warunków atmosferycznych charakteryzujących miejsce instalacji (zagrożenie mrozem itp.).**



**W przypadku niebezpieczeństwa wystąpienia mrozu, konieczne jest zapewnienie rurom spustowym odpowiedniego nachylenia w kierunku studzienki i wyposażenie ich w zawory spustowe.**



**Miejsce, w którym zostanie zainstalowane spa, musi być przygotowane tak, aby w razie konieczności zagwarantować ewentualny demontaż i przeniesienie spa.**



**Zapoznać się z lokalnymi przepisami i/lub władzami, a także skonsultować ze specjalistami z branży w zakresie ogrodzeń i barier ochronnych (w tym różnych systemów oświetleniowych i bezpieczeństwa) zaprojektowanych w celu zapobiegania przypadkowemu dostępowi dzieci do spa.**






**Ustawić spa z dala od przeszklonych i/lub odblaskowych powierzchni tak, aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia paneli spa.**

■ Do zadań Klienta należy przygotowanie studzienki odpływowej, o odpowiednich (🔧 3) wymiarach oraz z możliwością dostępu do niej w celu przeprowadzenia ewentualnego oczyszczenia.




**UWAGA: Przed przygotowaniem systemu odpływowego, do którego ma być podłączona spa, należy zwrócić się do władz lokalnych o udostępnienie norm, które dotyczą usuwania wody uzdatnianej chemicznie.**


■ Spa Jacuzzi® są wyposażone w odpływ przygotowany w sposób przedstawiony na  1 - 2, **poz.A-C** i  3.

■ W celu okresowego opróżniania wanny spa do zaworu spustowego można podłączyć gumowy wąż (1 - 2, **poz.A-C** i  3).  
**UWAGI:** Aby otworzyć zawór, należy obrócić nakrętkę pierścieniową w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i pociągnąć.

Jeśli użytkownik postanowi wykonać stałe podłączenie spa do studzienki odpływowej, zaleca się wykonać podłączenie przed zaworem (aby uzyskać wyższe natężenie przepływu) i zainstalować zasuwę w pobliżu studzienki odpływowej, w łatwo dostępnym miejscu.


■ W zależności od wybranego rodzaju montażu zostanie następnie określone położenie studzienki odpływowej. Spa Jacuzzi® można zainstalować na różne sposoby:

- **umieszczona** na posadzce lub specjalnie przygotowanej podstawie ( 4).

- **częściowo wpuszczona**, tylko podstawa spa jest wpuszczona w posadzkę zaś boczne panele pokrywające są wolne ( 5). W tym przypadku należy przygotować ruchome podesty (z wodoodpornej sklejki itd.), które nie tylko kompletują w estetyczny sposób instalację lecz również ułatwiają zdjęcie paneli.


■ W każdym przypadku należy wykonać podstawę nośną odpowiednią do obciążenia wywieranego przez wybrany model, przy uwzględnieniu danych z tabeli „Waga”.

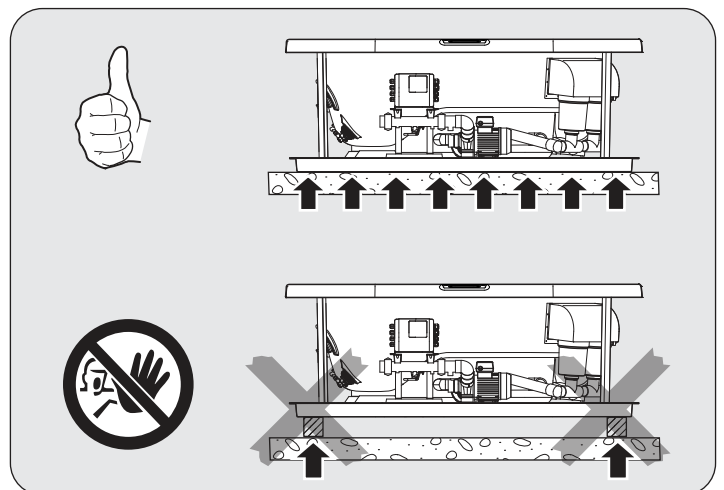
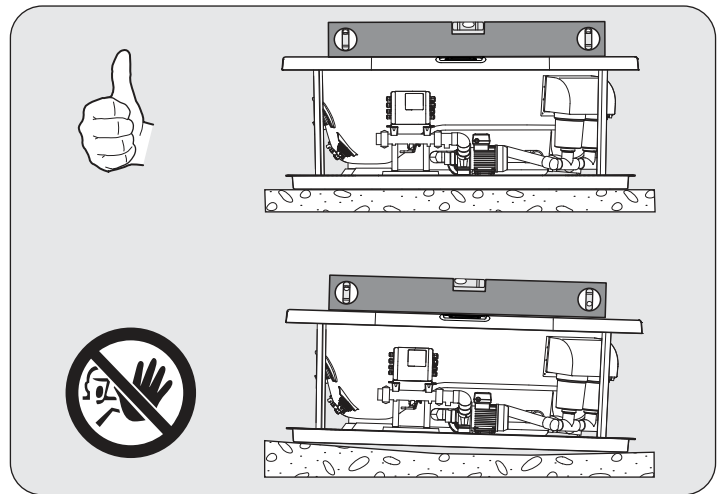
 W przypadku montażu na antresolach, tarasach, dachach lub innych podobnych miejscach należy zasięgnąć porady inżyniera budownictwa.


 Podstawa nośna musi być płaska i idealnie równa tak, aby równomiernie utrzymała ciężar spa; dodatkowo podstawa spa musi całkowicie spoczywać na podłodze.

W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia paneli czołowych i/lub łupiny z metakrylanu: uszkodzenia te nie są objęte gwarancją.

Wykonanie podstawy wsporczej musi uwzględniać obciążenie własne uzdrowiska z uwzględnieniem powyższej tabeli „Ciężary”.




 Długotrwałe wystawienie na działanie promieni słonecznych może uszkodzić materiał, z którego została wykonana niecka spa, ze względu na jego zdolność pochłaniania ciepła (szczególnie ciemne kolory). Jeżeli spa nie jest używana, nie narażać jej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, bez odpowiedniej ochrony (pokrywa termiczna, altana, itd.). Jakiegokolwiek szkody wynikające z nieprzebrzegania tych ostrzeżeń nie są objęte gwarancją.



 Odparowywanie wody ze spa (przede wszystkim przy wysokich temperaturach) może stwarzać bardzo wysoki poziom wilgotności: wentylacja naturalna czy wymuszona wpływa na utrzymanie osobistego komfortu i na zmniejszenie szkód w pomieszczeniu.

Uwagi: Aby ograniczyć straty ciepła, zaleca się zastosowanie materiału izolacyjnego, który zostanie umieszczony pomiędzy dnem spa a powierzchnią nośną. Materiał ten musi być odpowiedni do stosowania w środowiskach, w których mogą występować znaczące stężenia chlorków lub substancji kwaśnych, takich jak baseny i/lub spa.

 Upewnić się czy ewentualne podłogi, umeblowanie, ściana, itd. znajdujące się w obszarze przylegającym do spa, odpowiadają wyżej wspomnianemu użyciu.

 Spa musi być zainstalowane w taki sposób, aby wszelkie ilości wody (z powodu przecieków i/lub zdarzeń atmosferycznych) były z niego usuwane. Złazcza jeśli spa jest zainstalowane częściowo ( 5) lub całkowicie zagłębione ( 6, "C"), konieczne jest sprawdzenie, czy woda nie zatrzymuje się; w tym przypadku konieczne jest również zapewnienie dostępu do spa ze wszystkich stron i zdjęcie paneli bocznych, aby uzyskać dostęp do części elektromechanicznych i dysz hydromasażu w przypadku konserwacji i/lub awarii.



Firma Jacuzzi Europe nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nadmiaru wilgoci lub przepełnienia wody. Aby wykonać instalację w budynku należy skonsultować się ze specjalistą.

■ (🔧 6, "A" / "B") Jeżeli jednak chcą Państwo oprzeć spa o więcej niż jedną ścianę, należy bezwzględnie zapewnić optymalną przestrzeń, ułatwiającą zdjęcie paneli i przeprowadzenie ewentualnych prac konserwacyjnych oraz zagwarantować dostęp do urządzeń znajdujących się pod basenem.

■ W celu napełnienia basenu spa można posłużyć się gumowym węzłem używanym do podlewania ogrodu.



Jeśli spa jest podłączone, w celu okresowego uzupełnienia wody, do miejskiej sieci wodociągowej, która dostarcza wodę pitną, połączenie to musi być wykonane zgodnie z normą EN1717, przy zastosowaniu ochrony przed zanieczyszczeniem typu „AA”, „AB” lub „AD”. W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy skontaktować się z Firmą zaopatrzenia w wodę i/lub z własnym hydraulikiem.



**UWAGA: (IEC 60335-1) Ciśnienie instalacji wodnej zasilającej urządzenie nie może przekraczać 600 kPa (6 bar) i, w przypadku zaopatrzenia w wodę za pomocą zaworu elektromagnetycznego / zaworów elektromagnetycznych (np. zbiornik wyrównawczy), musi mieć minimalną wartość równą 35 kPa (0,35 bar).**

## Przygotowania elektryczne

■ Podłączenie elektryczne może być wykonane w następujący sposób (🔧 7):

- linia jednofazowa (220-240V 1~) do zasilania pomp i grzałki (L1+N1).

- dwie osobne linie jednofazowe do zasilania pomp (L2) i grzałki (L1):

L1+N1/L2+N2  
13/17A (6,9 kW)

- linia trójfazowa (380-415V 3N~) złożona z trzech przewodów fazowych i przewodu neutralnego do zasilania pomp (pompy1: L2; pompy2: L3) i grzałki (L1):

L1/L2/L3+N1  
13A/9A/9A (7,2 kW)

■ Instalator musi korzystać z przewodów o odpowiednim przekroju, pokrytych osłoną i/lub chronionych przewodnikami lub rurkami, o parametrach nie niższych niż typ H 05 VV-F.

Wejście przewodów do środka spa, aż do skrzynki elektrycznej (🔧 1 - 2) musi zostać przygotowane w punkcie B lub B1 lub B2, w zależności od potrzeb montażowych klienta.

**Uwagi: Przekroje przewodów muszą uwzględniać nie tylko pobór instalacji, lecz również trasy przebiegu kabli i odległości, zastosowane systemy ochronne oraz przepisy w materii**

**stałych instalacji elektrycznych obowiązujące w kraju, w którym zostaje zamontowane spa.**

■ Instalator będzie musiał przestrzegać powyższych zaleceń, jak też stosować wodoszczelne złączki w miejscach połączeń i zapewnić przestrzeganie przepisów dotyczących instalacji obowiązujących w kraju, w którym zostaje zamontowane spa.

Przestrzeganie tego zalecenia jest obowiązkowe: jakiegokolwiek inne postępowanie jest zabronione.

## Bezpieczeństwo elektryczne

Spa Jacuzzi® są bezpiecznymi urządzeniami, skonstruowanymi zgodnie z normami EN 60335.2.60, EN 61000, EN 55014 oraz sprawdzone w trakcie produkcji, aby zapewnić użytkownikowi pełne bezpieczeństwo.

■ Montaż musi zostać wykonany przez personel wykwalifikowany, który musi zagwarantować przestrzeżenie obowiązujących rozporządzeń krajowych, jak również być upoważnionym do przeprowadzenia instalowania.



Do odpowiedzialności instalatora należy wybór materiałów odpowiednich do użycia, poprawne wykonanie prac, sprawdzenie stanu instalacji, do której zostaje podłączone urządzenie i jej zdolność do zagwarantowania bezpieczeństwa użytkownika, związanego z zabiegami konserwacyjnymi i kontrolą instalacji.

■ Spa Jacuzzi® są urządzeniami klasy "1" stąd muszą być podłączone w sposób stały, bez połączeń pośrednich, do sieci elektrycznej i do instalacji ochronnej (instalacji uziemienia).



Części zawierające komponenty elektryczne, za wyjątkiem urządzeń zdalnego sterowania, muszą być umieszczone lub przymocowane tak, aby nie wpadły do basenu.

Komponenty i urządzenia pod napięciem, nie powinny być dostępne dla osób, które są zanurzone w spa.



Jeżeli instalacja elektryczna nie jest w stanie zapewnić stałego zasilania, zaleca się zamontować przed urządzeniem stabilizatora napięcia, odpowiednio zwymiarowanego do mocy urządzenia.

■ Układ elektryczny zasilający sprzęt musi być wyposażony w następujące urządzenia:

- **omnipolarnie urządzenie izolacyjne, które zapewnia całkowite odłączenie od sieci przy odległości rozwarcia styków określonej kategorią przepięciową III.**

- **urządzenie „RCD” (przełącznik różnicowy) o natężeniu 0,03 ampera i obwód zabezpieczający (uziemienie).**

- **urządzenie zabezpieczające przed przetężeniami i zwarzeniami (np. przełącznik magnetotermiczny).**

Urządzenia te, które muszą znajdować się w obszarze spełniającym wymogi bezpieczeństwa, muszą zostać odpowiednio zwymiarowane przez instalatora zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym urządzenie jest instalowane.

■ W celu wykonania podłączenia ekwipotencjalnego wymaganego przez specyficzne przepisy krajowe, instalator będzie musiał użyć przygotowany zacisk (normy **EN 60335.2.60**) (🔧 **7, poz. E2**), i oznaczony symbolem ⚡. W szczególności, będzie musiała być wykonana ekwipotencjalność wszystkich mas metalowych otaczających spa, na przykład przewodów rurowych, wodnych, gazowych, ewentualnych metalowych podestów obwodowych, itd.

■ Urządzenie wyposażone jest w system oświetlenia LED zgodny z normami EN 62471.



**UWAGA: Przed wykonaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć instalację od linii zasilania elektrycznego.**



**JACUZZI® EUROPE S.P.A.**

Pontebbana, km 97,200  
33098 Valvasone Arzene (PN) • Italia  
Tel + 39 0434 859111 • Fax + 39 0434 85278

Via dell'Unione, 1 • 20123 Milano (MI) • Italia

[www.jacuzzi.com](http://www.jacuzzi.com) • [info@jacuzzi.eu](mailto:info@jacuzzi.eu)

---

**JACUZZI® BATHROOM ESPAÑA**

Av. Josep Tarradellas, 123. 9ª Planta. • 08029 Barcelona • España  
Teléfono +34-932-385-031 - Móvil: +34-607 807 645  
[www.jacuzzi.es](http://www.jacuzzi.es)

---

**JACUZZI® FRANCE S.A.S.**

8, route de Paris • 03305 Cusset • France  
Tél. +33 (0)4 70 30 90 50 • Fax +33 (0)4 70 97 41 90  
[www.jacuzzi.fr](http://www.jacuzzi.fr) • [info@jacuzzi.fr](mailto:info@jacuzzi.fr)

---

**JACUZZI SPA AND BATH LTD**

8 Turnberry Park • Turnberry Road • Gildersome • Leeds  
West Yorkshire • LS27 7LE  
United Kingdom

Dane i parametry nie są wiążące dla Jacuzzi Europe S.p.A., która zastrzega sobie prawo do wprowadzenia wszelkich modyfikacji uznanych za niezbędne bez konieczności uprzedniego powiadomienia lub wymiany

JACUZZI EUROPE S.p.A. • all rights reserved • SEPTEMBER 2024



take care and live  
**RECYCLE !**